

LANEKO OSASUN
ETA SEGURTASUNERAKO
AHOLKU GRAFIKOAK

CONSEJOS GRÁFICOS
DE SEGURIDAD
Y SALUD LABORALES



OSALAN



MALGA

LANEKO OSASUN ETA SEGURTASUNERAKO AHOLKU GRAFIKOAK

CONSEJOS GRAFICOS DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

Justizia, Lan eta
Gizarte Segurantzza Saila

Departamento de Justicia
Empleo y Seguridad Social

Dokumentu hau egin duen lantaldea kide hauez osatuta dago:

El grupo de trabajo que ha elaborado este documento está integrado por los siguientes miembros:

OSALAN

Javier Moreno

José Ignacio Miangolarra

MALGA SERVICIO DE PREVENCIÓN

Eva Fernández

Javier De la Cruz

José A. Méndez

Josu Muñoz

Argitaraldia: 1.a, 2006ko martxo

Edición: 1^a. marzo 2006

Ale-kopurua: 1.000 ale

Tirada: 1.000 ejemplares

© OSALAN. Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea

Eusko Jaurlaritzaren Erakunde Autonomiaduna

OSALAN. Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales

Organismo Autónomo del Gobierno Vasco

Internet: www.osalan.net

Argitaratzailea: OSALAN. Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea

Dinamita bidea, z/g, 48903 Gurutzeta-Barakaldo (Bizkaia)

Edita: OSALAN. Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales

Cº de la Dinamita, s/n, 48903 Cruces-Barakaldo (Bizkaia)

Fotokonposizioa: IPAR, S. Coop. - Bilbao

Fotocomposición:

Inprimatzea: Gertu Inprimategia - Oñati

Impresión:

ISBN: 84-95859-37-8

L.G.: SS - 284-06

D.L.:



Prestakuntza eta informazioa berebiziko tresnak dira laneko arriskuak prebenitzeko enpresaburuek duten zeregina betetzen dela bermatzeko.

Hala ere, gero eta arruntagoa da gure artean prestakuntza eta informazioa eskaintzeko zailtasunak aurkitzea hizkuntza-arazoengatik, gure merkatuan sartzen ari diren immigranteen etorrera dela-eta.

Egoera hori bereziki nabarmena da eraikuntzaren sektorean, eta sektore hori da, hain zuzen ere, ezbeharren indize handienak dituena.

Argitalpen honen xedea lagungarri izatea da, ahal den neurrian hizkuntza-oztopo horiek gainditu ahal izateko, eraikuntzaren sektorean dauden hainbat arrisku —eta dagozkien prebentzio-neurriak— azaltzen dituzten fitxa grafikoaren sistema baten bidez. Horrez gain, fitxa horietan arrisku bakoitzaren eta derrigorrezko babes ekipoen seinaleak irudikatzen da.

Fitxen helburua ez da pertsona horiek jaso behar duten prestakuntza eta informazioa ordeztzea, laneko arriskuen prebentzioaren inguruko kontzeptu oinarrizkoen zabalpena erraztea baizik.

Helburu bakarra kontzientziatzea da, eta ez ekidinezina den eginbehar bat geure gain hartzea. Laneko arriskuak murrizteko enpresaburuen eta langileen artean egin behar den kontzientziazio lan horretan nabarmen aurreratzen ari gara, baina ondorio latz eta onartezinak sorrazten dituzten oztopoekin topo egiten dugu. Prebentzioa balio oinarrizko eta praktikoa da, eta egin beharreko lanean egon behar du beti.

La formación y la información son dos herramientas esenciales para garantizar el cumplimiento del deber empresarial de prevenir los riesgos laborales.

Sin embargo, cada vez es menos extraño entre nosotros que la formación e información se vean dificultadas por barreras idiomáticas como consecuencia de la incorporación de personas inmigrantes a nuestro mercado laboral.

Esta situación es particularmente patente en el sector de la construcción que, por otra parte, es donde se dan los índices de siniestralidad más elevados.

Esta publicación, pretende servir de ayuda para superar, en la medida de lo posible, esas barreras idiomáticas mediante un sistema de fichas gráficas en las que se reproducen diferentes riesgos presentes en el sector de la construcción, con las medidas preventivas correspondientes. También se representan en las fichas la señalización de cada riesgo y los equipos de protección obligatorios.

Las fichas no pretenden sustituir a la formación e información que deben recibir esas personas sino facilitar la comunicación de los conceptos más básicos en materia de prevención de riesgos laborales.

El objetivo no debe ser otro sino la concienciación, no la asunción de una molestia inevitable. Una concienciación y un trabajo para reducir los riesgos laborales por parte de empresarios y trabajadores que avanza notablemente pero que se encuentra con obstáculos que siguen produciendo dramáticas e inasumibles consecuencias. El valor de la prevención es fundamental, práctico y presente en todo momento en cualquier labor a realizar.

Joseba Azkarraga Rodero

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailburua
Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social

RELACIÓN DE FICHAS

Almacenamientos
Andamios colgantes
Caídas a distinto nivel
Caídas al mismo nivel
Cierre perimetral de obras
Golpes
Manejo de carretillas
Montacargas
Movimientos de tierras
Orden y limpieza
Peligro
Proyección de partículas
Riesgo eléctrico
Ruido
Trabajo con cabestrantes
Trabajo en cubiertas
Trabajo en zanjas
Trabajos con grúas
Trabajos en túneles
Vapores y/o gases peligrosos
Vertido de escombros
Vertido de hormigón
Vestuarios

FITXAK ZERREDA

Biltegiatzeak
Aldamio esekiak
Altuera ezberdinetatik erorikoak
Altuera beretiko erorikoak
Obren perimetroa ixtea
Kolpeak
Eskorgak maneiatzea
Karga-jasogailua
Lur-higidura
Ordena eta garbitasuna
Arriskua
Partikula-igorpena
Arrisku elektrikoa
Zarata
Dibidieta bidezko lana
Teilatuetako lana
Zangetako lana
Garabi bidezko lanak
Tuneletako lana
Lurrun eta/edo gas arriskutsuak
Obra-hondakinen isurketa
Hormigoi-isurketak
Aldagelak

Biltegiatzeak / Almacenamientos

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



PELIGRO
CAIDAS
AL MISMO NIVEL



MATERIALES
INFLAMABLES



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Aldamio esekiak / Andamios colgantes

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCION
CAIDAS A
DISTINTO NIVEL



ES OBLIGATORIO
USAR ARNES
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Altuera ezberdinetatiko errikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Altuera ezberdinetatiko erorikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCIÓN
CAIDAS A
DISTINTO NIVEL



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO



Altuera ezberdinetatiko erorikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto

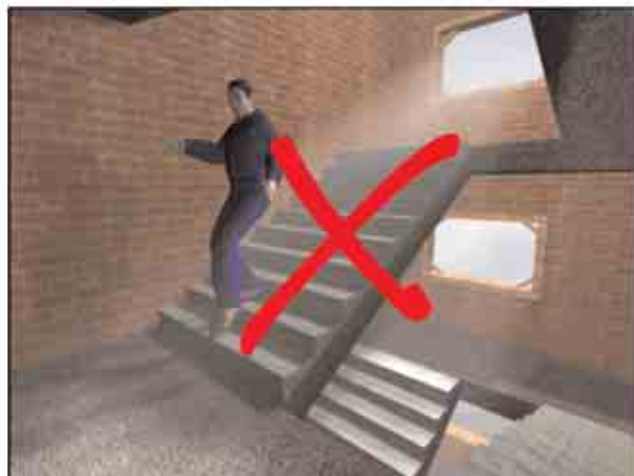


Egokia / Correcto



Altuera ezberdinetatiko ererikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Altuera ezberdinetatiko ererikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Altuera ezberdinetatiko ererikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ES OBLIGATORIO
USAR ARNES
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Altuera ezberdinetatiko erorikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Altuera ezberdinetatiko erorikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto

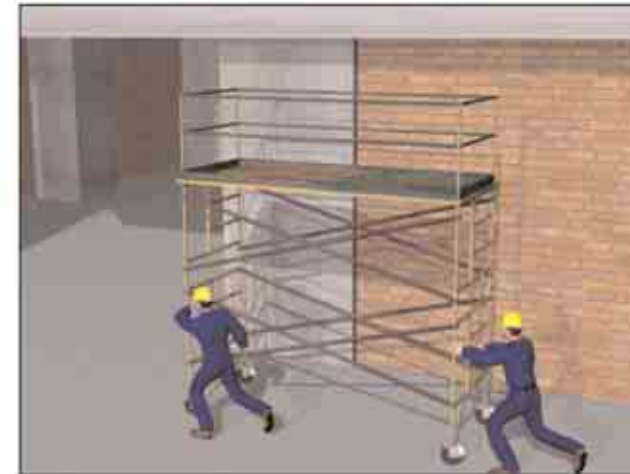


Altuera ezberdinetatiko erorikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Altuera ezberdinetatik erorikoak / Caídas a distinto nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Altuera beretiko erorikoak / Caídas al mismo nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Altuera beretiko erorikoak / Caídas al mismo nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



PELIGRO
CAIDAS
AL MISMO NIVEL



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Altuera beretiko erorikoak / Caídas al mismo nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Altuera beretiko erorikoak / Caídas al mismo nivel

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



PELIGRO
CAIDAS
AL MISMO NIVEL



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Obren perimetroa ixtea / Cierre perimetral de obras



PROHIBIDO EL PASO
A TODA PERSONA
AJENA A ESTA OBRA



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Objektu eta tresnen aurka kolpeak edo-eta horiekin egindako ebakiak / Golpes y/o cortes contra objetos o herramientas

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



GOLPES
Y/O CORTES
CONTRA OBJETOS



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Makinetako alde mugikorren kontrako kolpeak edo-eta talkak / Golpes y/o choques contra partes móviles de maquinaria

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Golpes y/o choques
contra partes móviles
de maquinaria



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Eskorgak maneiatzea / Manejo de carretillas

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCION
CAIDAS A
DISTINTO NIVEL



ATENCION
POSIBLE
CAIDA DE OBJETOS



PELIGRO
DE
ATROPELLO



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Eskorgak maneiatzea / Manejo de carretillas

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCION
CAIDAS A
DISTINTO NIVEL



ATENCION
POSIBLE
CAIDA DE OBJETOS



PELIGRO
DE
ATROPELLO



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Karga-jasogailua / Montacargas

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Lur-higidura / Movimientos de tierras

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Ordena eta garbitasuna / Orden y limpieza

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



PELIGRO
INDETERMINADO



Arriskua / Peligro

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Partikula-igorpena / Proyección de partículas

Desegokia / Incorrecto

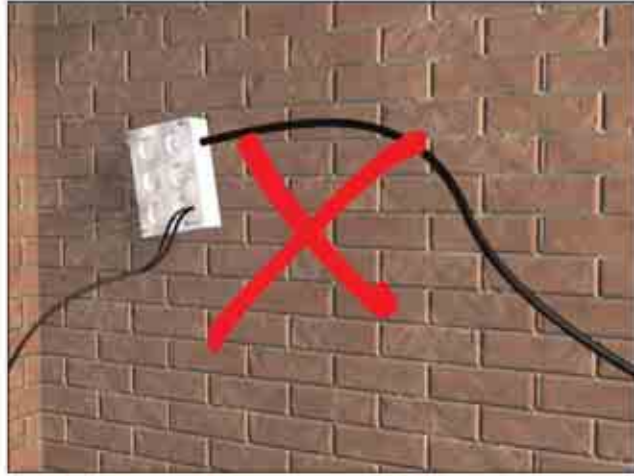


Egokia / Correcto



Arrisku elektrikoa / Riesgo eléctrico

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Arrisku elektrikoa / Riesgo eléctrico

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Arrisku elektrikoa / Riesgo eléctrico



Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCIÓN
ZONA DE RUIDO



ES OBLIGATORIO
EL USO DE
PROTECCIÓN ACÚSTICA



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO



ES OBLIGATORIO
USAR GAFAS O
PANTALLA PROTECTORA



ES OBLIGATORIO
USAR GUANTES

Dibidieta bidezko lana / Trabajo con cabestrantes

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCION
POSIBLE
CAIDA DE OBJETOS



ATENCION
CAIDAS A
DISTINTO NIVEL



ES OBLIGATORIO
USAR ANILAS
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Teilatuetako lana / Trabajo en cubiertas

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Teilatuetako lana / Trabajo en cubiertas



ATENCIÓN
CAIDAS A
DISTINTO NIVEL



ES OBLIGATORIO
USAR APARATOS
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Zangetako lana / Trabajo en zanjas

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



PELIGRO DE DESPRENDIMIENTO



ATENCIÓN
POSIBLE
CAIDA DE OBJETOS



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Zangetako lana / Trabajo en zanjas

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto

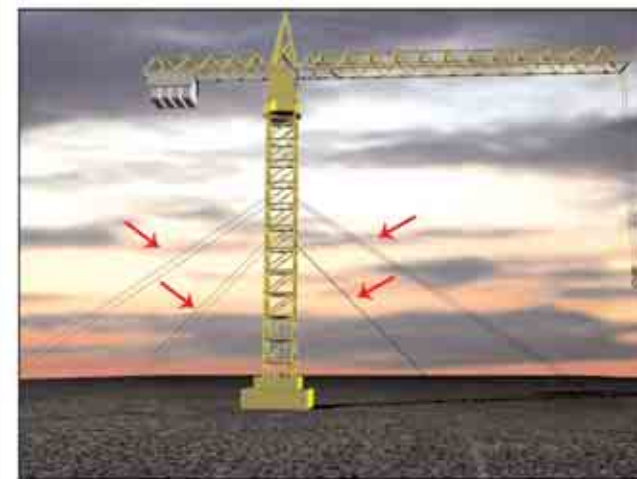
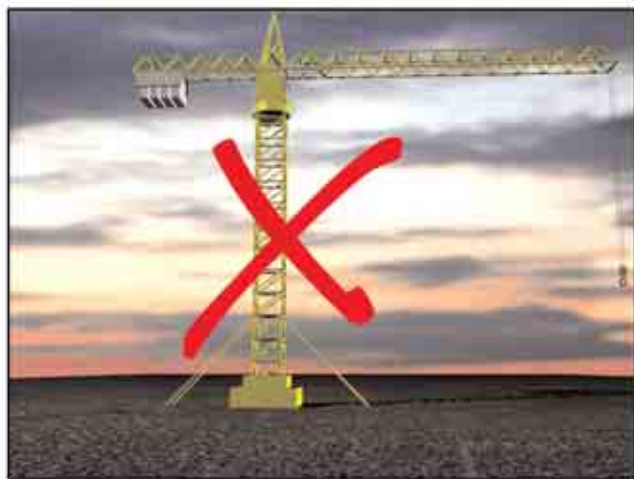
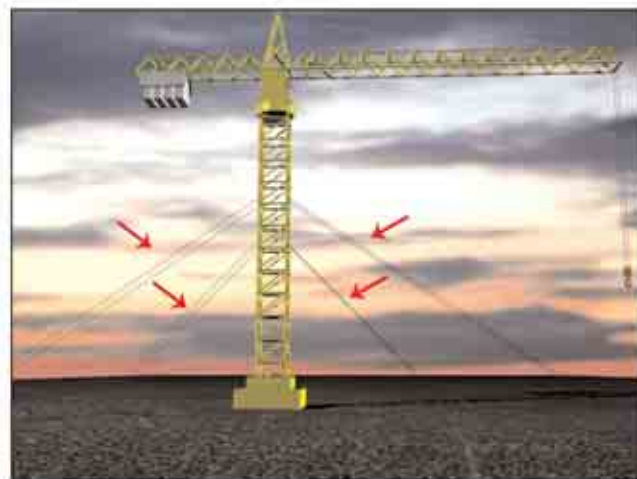


Garabi bidezko lanak / Trabajos con grúas

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCIÓN
POSIBLE
CAIDA DE OBJETOS



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Tuneletako lana / Trabajos en túneles

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



Lurrun eta-edo gas arriskutsuak / Vapores y-o gases peligrosos

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



PELIGRO
INDETERMINADO



ES OBLIGATORIO
USAR
MASCARILLA



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO



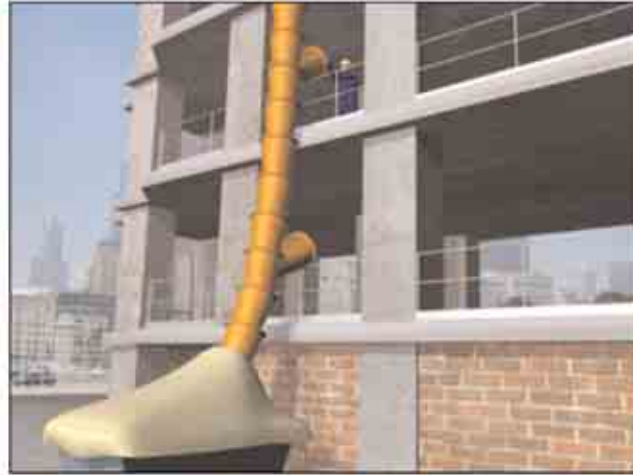
ES OBLIGATORIO
USAR GUANTES

Obra-hondakinen isurketa / Vertido de escombros

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCION
CAIDAS A
DISTINTO NIVEL



ATENCION
POSIBLE
CAIDA DE OBJETOS



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Hormigoi-isurketak / Vertido de hormigón

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



ATENCIÓN
CAIDAS A
DISTINTO NIVEL



ATENCIÓN
POSIBLE
CAIDA DE OBJETOS



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO

Aldagelak / Vestuarios

Desegokia / Incorrecto



Egokia / Correcto



PELIGRO
INDETERMINADO



ES OBLIGATORIO
USAR CALZADO
DE SEGURIDAD



ES OBLIGATORIO
USAR CASCO